



UNITED NATIONS

INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION

# 2021 Annual Report

联合国工业发展组织  
投资与技术促进办公室  
(中国·上海) 2021年报  
UNIDO ITPO Shanghai



INVESTMENT AND TECHNOLOGY  
PROMOTION OFFICES  
SHANGHAI, CHINA

# 目录

主任寄语	1
数说2021	4
亮点事件	5
• 第八届上交会开幕式及联合国工发主题日 UNIDO Day 2021	6
• UNIDO Global Call 2021 全球清洁技术和可持续土壤治理创新解决方案征集活动	10
• 世界人工智能大会WAIC 2021	11
• 助力梦饬集团入选联合国SDG最佳实践案例	16
• 选送项目荣获UNIDO Global Call颁奖典礼全球单项冠军	17
• 获得UNIDO第十九届成员国大会GEM「性别平等动员大奖」提名奖	18
• UNIDO Night 2021·产业技术创新与国际合作研讨会(WiiTs Workshop)	19
国内外活动	
• UNIDO时任驻华代表到访上海投资与技术促进办公室与绿色增长联合研究院	21
• 中国城市开发区主题园区运营高级研修班结业	22
• UNIDO 4IR战略框架发展对话	23
• 联合发布《汇聚数字伙伴，弥合数字鸿沟发展研究报告》	24
• 2021全球投资促进大会开幕式	25
• 第四届进博会云南省与跨国公司产业合作座谈会	26
• 促进意大利Barcolana公司与上海宝山区政府商务合作对接	27
• 上海化学工业区责任关怀工作推进大会	28
• 中意区域合作“一带一路国际合作研讨会”	29
• 第九届中国产业园区持续发展论坛	30
• 2021上海城市推介大会	31
• 第四届中国国际进口博览会	32
• 首届西丽湖论坛	33
媒体报道	34
附录	35

# CONTENTS

Message from Head	1
Achievements in 2021	4
Highlights	5
• The 8th CSITF and UNIDO Day 2021	6
• Global Call 2021: Innovative Solutions for Cleantech & Sustainable Land Management	10
• World Artificial Intelligence Conference 2021 (WAIC 2021)	11
• Submitted Case of Idol Group Selected as UN SDG Good Practice	16
• The Project Submitted by ITPO Shanghai Wining the Award in UNIDO Global Call	17
• ITPO Shanghai Nominated with "Gender Equality Mobilization Award"	18
• UNIDO Night 2021 · WiiTs Workshop	19
Main Activities and Events	
• Representative of UNIDO Visited the ITPO Shanghai Office & ISID Institute	21
• Advance Seminar on the Operation of Sustainable Cities & Theme Parks	22
• UNIDO 4IR Strategic Framework Development Dialogue	23
• Joint Report Released: Together with Partners and Bridge the Digital Divide	24
• Shanghai Global Investment Promotion Conference 2021	25
• Industrial Cooperation Forum between Yunnan Province and Multinational Corporations	26
• Promoting Business Between Barcolana Enterprise and Shanghai Baoshan Government	27
• Shanghai Chemical Industry Park Responsible Work Promotion Conference	28
• "Belt and Road Exhibition Digital Edition" by Istituto Italiano OBOR	29
• The 9th China Industrial Park Sustainable Development Forum	30
• 2021 Shanghai City Promotion Convention	31
• The 4th China International Import Expo	32
• The 1st Edition of Xili Lake Forum	33
Press Clips	34
Annex	35

# 主任寄语

## Message from Head



亲爱的朋友们、伙伴们：

2021年恰逢中国加入世界贸易组织20周年，也是联合国工业发展组织投资与技术促进办公室(中国·上海，ITPO Shanghai)成立20周年。入世的20年，中国与世界交融共赢，与中国入世同年的UNIDO ITPO上海办公室充分利用UNIDO全球网络和总部资源优势，成为了上海与世界沟通的重要窗口和渠道。

2021年也是数字化转型的加速之年，虽然世界经济在疫情下艰难复苏、联合国气候大会（COP26）也在艰难中达成减排目标，但数字化转型已不再是一个选择题，而是一个必答题。疫情加速了数字化转型的步伐，也放大了全球数字技术世界的撕裂和分歧。作为虚拟世界和现实世界融合载体的元宇宙，正通过数字生态重塑全球技术合作的新格局。

ITPO上海办公室聚焦第四次工业革命带来的新技术，积极推动疫后经济实现绿色、包容性和创新性复苏。ITPO上海协同全球产业技术创新者、应用者和技术合伙人共同创建了新型合作生态，通过产业技术创新与国际合作倡议（WiiTs）推动可持续技术的全球化应用；向总部推选了涵盖SDG不同目标的多类优质项目。SDG 5与SDG 8方面，《新电商基础设施赋能数字时代的女性就业和发展》成功入选了联合国SDG最佳实践案例；SDG 9与SDG 17方面，正泰新能源库布其310MW项目在2021年UNIDO Global Call中荣获可持续土壤治理的全球单项冠军。ITPO上海团队也获得了“性别平等动员大奖”提名奖，被誉为UNIDO促进两性平等和增强妇女权能的公认先锋。这些荣誉的获得离不开ITPO上海团队的全情付出、工发组织总部和ITP全球网络同事们的无私帮助以及我们合作伙伴的大力支持。借此机会，我想对所有支持ITPO上海工作的同事和朋友们表示衷心的感谢！

危与机并存是每一个伟大时代的共同特点，站在新的历史起点上，ITPO上海将继续以“促进双向投资，推动可持续技术的全球化应用”为目标，携手各方合作伙伴，赋能技术合作新模式、加快绿色与数字化转型、推动经济韧性和可持续发展！

路漫漫其修远兮，因各方慷慨合力，廿年上下求索之路充满了希望与意义。下一个开放与合作的廿年，也在向我们走来，我们正翘首以盼，满怀期待！

赵晓蕾 主任  
联合国工业发展组织投资与技术促进办公室(中国·上海)  
联合国工业发展组织上海投资促进中心  
2022年2月



# 主任寄语

## Message from Head

Dear Friends and Colleagues,

The year 2021 marks the 20th anniversary of China's accession to the World Trade Organization and the establishment of the UNIDO ITPO Shanghai. Over the past 20 years, China has embraced the world in a sincere and welcoming manner by collaborating with other countries. UNIDO ITPO Shanghai has fully utilized resources from UNIDO Headquarters and ITP Network, acting as an important channel for Shanghai to connect and communicate with the world.

The year 2021 also marks the turning point of accelerated digital transformation. Under the severe impact of the pandemic, it is faced with unprecedented challenges to restore the recovery and growth of the world economy. Meanwhile, countries jointly have gone through a multitude of barriers to meet the standard and goal of emission reduction set from the United Nations Climate Conference (COP26). Digital transformation is no longer optional, but mandatory. The pandemic accelerated digital transformation, while widening the gaps of the global digital technology development across countries. Furthermore, the Metaverse, which acts as a fusion carrier of virtual world and real world, is reshaping a new pattern of global technology cooperation through digital ecology.

ITPO Shanghai focuses on new technologies brought about by the Fourth Industrial Revolution and actively promotes green, inclusive and innovative recovery of the post-pandemic economy. It cooperated with industrial technology innovators, application providers, financing experts and technology partners from all over the world to create a new collaborative ecosystem, and promote the global application of sustainable technologies through the World Industrial & Innovative Technology Cooperation Initiatives (WiiTs). Moreover, ITPO Shanghai submitted a variety of high-quality projects covering different SDG goals to UNIDO Headquarters. In terms of SDG 5 and SDG 8, the project regarding "New infrastructure of E-Commerce empowers women employment and career development in the digital era" was successfully selected as a UN SDG good practice. In terms of SDG 9 and SDG 17, the project of Kubuqui 310 MW desert solar PV from Zhejiang Chint New Energy Development Co., LTD was awarded under the "Sustainable Land Management" category during the UNIDO Global Call 2021. ITPO Shanghai team was nominated with "Gender Equality Mobilization Award" and recognized as a pioneer of UNIDO's promotion of gender equality and the empowerment of women. These honors would never be achieved without the dedication of the ITPO Shanghai team, the generous support from our colleagues at UNIDO Headquarters and the ITP Network, and the substantial help from our partners. I would like to take this opportunity to express my heartfelt appreciation to all my colleagues and friends who support ITPO Shanghai's work.

The Big Era features the coexistence of challenges and opportunities. Standing at a new historical starting point, ITPO Shanghai will continue to promote two-way investment and the global application of sustainable technologies, through collaborating with all partners to empower new modes of technological cooperation, accelerating green and digital transformation, and promoting economic resilience and sustainable development.

There is still a long way to go. Yet owing to the solidarity with our friends, the journey of past 20 years is all along with hope and significance. We are looking forward to the next phase of 20 years of opening-up and collaboration ahead with vigorous and passionate anticipation!



Ms. Xiaolei ZHAO  
Head of UNIDO ITPO Shanghai  
Feb, 2022

- 数说2021  
Achievements
- 亮点事件  
Highlights
- 国内外活动  
Main activities and events
- 附录  
Annex

---

# 年报框架 Framework



# 数说2021

## Achievements

### 17 | 场

国际会议及活动

Held or Supported 17 Events and Conferences

### 1 | 份

专业报告:汇聚数字伙伴, 弥合数字鸿沟

Report: Together with Partners and Bridge the Digital Divide

### 1 | 次

中国城市开发区主题园区运营研修班课程

Advance Seminar on the Operation of Sustainable Cities & Theme Parks

### 4 | 次

大型专家研讨会

Global Workshops

### 3 | 项

国际荣誉奖项/提名

3 Global Awards & Nomination

### 97 | 项

平台入库技术

18个注册认证技术和项目

ADP技术51项

GG技术32项

M&H技术14项

97 Technologies Submitted

18 WiiTs Registered Technologies

51 ADP Technologies

32 GG Technologies

14 M&H Technologies

### 1.153 | 亿人次

参与活动人次

115,300,000 Online and Offline Participants

### 5 | 场

项目路演及对接会

Held 5 Project Roadshow Workshops & Business Matchmaking Events

# 亮点事件 Highlights



第八届上交会开幕式、  
联合国工发主题日  
**UNIDO Day 2021**  
The 8th CSITF and UNIDO  
Day 2021



世界人工智能大会  
**WAIC 2021**  
World Artificial Intelligence  
Conference 2021 (WAIC  
2021)



选送项目荣获UNIDO  
Global Call颁奖典礼全  
球单项冠军及提名奖  
The Project Submitted by  
ITPO Shanghai Wining the  
Award in UNIDO Global Call



UNIDO Night 2021·产  
业技术创新与国际合作研  
讨会(WiiTs Workshop)  
UNIDO Night 2021 · WiiTs  
Workshop



**UNIDO Global Call 2021**  
全球清洁技术和可持续土壤治理  
创新解决方案征集活动  
UNIDO Global Call 2021: Innovative  
Solutions for Cleantech and  
Sustainable Land Management



**助力梦响集团入选联合国SDG  
最佳实践案例**  
Submitted Case of Idol Group  
Selected as UN SDG Good Practice



**ITPO 上海团队于UNIDO第十  
九届成员国大会GEM「性别平  
等动员大奖」提名奖**  
ITPO Shanghai Nominated with  
"Gender Equality Mobilization  
Award"





第八届上交会以“创新驱动发展，保护知识产权，促进技术贸易”为主题在上海世博展览馆拉开帷幕。时任联合国工发组织李勇总干事受邀在上交会开幕式上发表致辞。时任联合国工发组织驻华代表Tonilyn P. Lim女士、联合国工发组织投资与技术促进办公室(中国·上海)主任赵晓蕾女士受邀出席了第八届上交会开幕式。

With the theme of "Innovation-driven Development, Intellectual Property Protection, Technological Trade Promotion", the 8th CSITF 2021 was held in Shanghai World Expo Exhibition and Convention Center. Li Yong, Then Director General of UNIDO, was invited to give a video speech at the opening ceremony. Tonilyn P. Lim, Then Representative of UNIDO and Head of UNIDO's Regional Office for China and Zhao Xiaolei, Head of UNIDO ITPO Shanghai were invited to attend the opening ceremony.



# HIGHLIGHTS 1

## UNIDO DAY

### 第八届中国（上海）国际技术进出口交易会（上交会）& 2021联合国工发主题日系列活动

The 8th CSITF & UNIDO Day 2021



UNIDO Day 2021于4月16日通过线上和线下相结合的方式在上海世博展览馆举行。本次UNIDO Day 2021由联合国工业发展组织（UNIDO）和中国国际贸易促进委员会（CCPIT）联合主办，UNIDO ITPO上海、上海交大-联合国工发绿色增长联合研究院、上海市外商投资协会和上海市海外经济技术促进会共同承办，联合国工业发展组织绿色产业平台、首都科技发展策略研究院、中国国际商会区块链创新服务产业委员会参与协办。本次UNIDO Day 2021主题为“**产业技术创新与国际合作（WiiTs） | 发动疫后经济复苏引擎**”。

UNIDO Day 2021 was held through online and offline in Shanghai World Expo Exhibition and Convention Center on Apr 16, 2021. UNIDO Day 2021 was hosted by United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) and China Council for the Promotion of International Trade (CCPIT), organized by UNIDO ITPO Shanghai, ISID Joint Institute of Shanghai Jiao Tong University, Shanghai Foreign Investment Association (SHFIA), Shanghai Overseas Economics & Technology Promotion Association (SOPA), and co-organized by UNIDO Green Industrial Platform, Capital Institute of Science and Technology Development Strategy (CISTDS) and Blockchain Innovation Service Industry Committee of China Chamber of International Commerce (BISIC of CCOIC). UNIDO Day 2021 was themed on "World Industrial & Innovative Technology Cooperation (WiiTs) Step Up the Industrialization Ladder in the Post-COVID-19 Era".



(上海市商务委副主任 周岚致辞)  
(Speech by Zhou Lan, Vice Director of Shanghai Municipal Commission of Commerce)

(时任UNIDO驻华代表 Tonilyn P. Lim致辞) (UNIDO ITP总协调员 龚维希致辞)  
(Speech by Tonilyn P. Lim, Then Representative of UNIDO in China) (Speech by Gong Weixi, Chief of ITP Division and Coordinator, ITP Network, UNIDO)



上海金桥（集团）有限公司的副总经理 赵瑞春致辞  
(Speech by Zhao Ruichun, Vice General Manager of Shanghai Golden Bridge Co. LTD)

UNIDO ITPO东京办公室主任 Yuko Yasunaga致辞  
(Speech by Yuko Yasunaga, Head of UNIDO ITPO Tokyo)

联合国工发成员国采购需求部门 采购官员 Natalie Maabdi致辞  
(Speech by Natalie Maabdi, Procurement Officer, Procurement Department, UNIDO)



# HIGHLIGHTS 1

## UNIDO DAY

### 第八届中国（上海）国际技术进出口交易会（上交会）& 2021联合国工发主题日系列活动

The 8th CSITF & UNIDO Day 2021



(嘉宾照片)  
Guests



(哥伦比亚驻华使馆商务参赞 全泰丽致辞)  
Speech by Natalia Tobon, Commercial  
Counselor of Colombian Embassy in China



(UNIDO上海投资促进中心主任 赵晓蕾致辞)  
(Speech by Zhao Xiaolei, Head of UNIDO ITPO Shanghai)



(活动图片：圆桌对话)  
Round Table Dialogue



# HIGHLIGHTS 1

## UNIDO DAY

### 第八届中国（上海）国际技术进出口交易会（上交会） & 2021联合国工发主题日系列活动

The 8th CSITF & UNIDO Day 2021

#### WiiTs 注册认证技术授牌&项目路演

WiiTs Registered Technology Awarding Ceremony & Project Roadshow

UNIDO Day举行了WiiTs注册认证技术授牌&项目路演环节。在首批WiiTs技术授牌仪式上，UNIDO上海投资促进中心主任赵晓蕾女士对WiiTs倡议的发起和技术的全球化应用平台进行了介绍并宣读了首批WiiTs注册认证技术名单。其中，获得WiiTs认证的五个项目在UNIDO Day 2021下午场进行了项目路演，与专业投资方、潜在项目合作方进行了互动，为进一步的投资和技术合作打下坚实的基础。

WiiTs Awarding Ceremony & Project Roadshow was held during the UNIDO Day. On the awarding ceremony of the registered WiiTs technologies, Zhao Xiaolei, Head of UNIDO ITPO Shanghai introduced WiiTs and announced the first batch of registered WiiTs technologies. Among the WiiTs registered technologies, five projects participated in the UNIDO Day 2021 WiiTs Global Roadshow, interacted with professional investors and potential partners, which contributed to form the solid foundation for investment and technological cooperation.



作为UNIDO的旗舰项目之一，**全球方案征集项目（Global Call）**已分别于2020年和2021年在德国和意大利成功举办。2021 UNIDO 全球方案征集由联合国工业发展组织（UNIDO）、联合国防治荒漠化公约（UNCCD）以及联合国气候变化框架公约（UNFCCC），与德国领先智库未来清洁技术建筑师（FCA）联合发起。自正式启动以来，共收到来自5大洲71个国家的294项极具创新性的解决方案和可拓展技术项目，申请主体主要以初创公司和成长阶段的中小型企业为主。所收到的创新项目覆盖了全部17项联合国2030可持续发展目标，并聚焦于4大战略领域：降低城市碳排放，清洁及高效的能源生产和存储，再制造以及可持续土壤治理。

As one of UNIDO's flagship projects, Global Call has been successfully held in Italy and Germany in 2020 and 2021 respectively. The 2021 UNIDO Global Call was jointly launched by the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO), the United Nations Convention to Combat Desertification (UNCCD) and the United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC), and architects of Clean Technology for the Future (FCA), a leading German think tank. Since its launch, 294 innovative solutions and scalable technology projects have been received from 71 countries on 5 continents, with applications mainly from startups and small and medium-sized enterprises in the growth stage. The innovative projects received cover all 17 UN 2030 Sustainable Development Goals and focus on 4 strategic areas: Decarbonizing growing urban environment, Clean and efficient energy generation and storage, Circular production and industrial processes and Sustainable land management.



#UNIDOGlobalCall2021征集活动由UNIDO投资与技术促进秘书处（ITP Secretariat）牵头，依托全球的9个投资与技术促进办公室（ITP Network）进行全球征集。

Led by ITP Secretariat, #UNIDOGlobalCall2021 was supported by nine ITPOs around the globe.



#UNIDOGlobalCall2021聚焦清洁技术和可持续土壤治理两大方向遴选最佳实践，旨在寻找创新方案以应对气候变化的不利影响，并助力创新技术与方案全球化落地与推广，推动经济绿色、包容性和创新性复苏。

#UNIDOGlobalCall2021 focused on "cleantech" and "sustainable land management" for the good practices, aiming to find innovative solutions to deal with the adverse effects of climate change, and help the globalization and promotion of innovative technologies and solutions, thus promoting a green, inclusive and innovative recovery of the economy.



### 大会开幕式：ITPO上海助力城市化转型与产业技术全球合作

Opening Ceremony: Promoting Urbanization Transformation and Global Collaboration of Industrial Technology

自首届世界人工智能大会(WAIC)在2018年召开以来，联合国工业发展组织（UNIDO）已连续四年作为国际机构合作伙伴全面支持WAIC的成功举办。为呼应WAIC 2021“**智联世界 众智成城**”的主题，UNIDO携AI+SDGs和产业高质量发展等议题在本次大会上与专业观众进行深入探讨，共同推动人工智能技术可持续创新与全球化落地的高质量发展。

WAIC 2021由中国国家发展和改革委员会、中国工业和信息化部、中国科学技术部、国家互联网信息办公室、中国科学院、中国工程院、中国科学技术协会与上海市人民政府共同主办，吸引了1位诺奖得主、5位图灵奖得主、61位国内外院士和150位CEO出席，线上线下观看人数超过3.52亿人次。

Since the first World Artificial Intelligence Conference (WAIC) being held in 2018, United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) has been assisting in holding WAIC as an international institutional partner for four consecutive years. Echoing the theme of WAIC 2021, “Intelligent World, Intelligent City”, UNIDO took issues such as AI + SDGs and high-quality development of the industry to the conference for in-depth discussion with the professional audience, jointly promoting artificial intelligence technology sustainable innovation and global project landing of high-quality development.

WAIC 2021 was co-organized by the National Development and Reform Commission, the Ministry of Industry and Information Technology of the People’s Republic of China, the Ministry of Science and Technology of the People’s Republic of China, the State Internet Information Office, the Chinese Academy of Sciences, the Chinese Academy of Engineering, the Chinese Association for Science and Technology, and the Shanghai Municipal People’s Government. 1 Nobel laureate, 5 Turing laureates, 61 academicians from home and abroad, and 150 CEOs have participated in the conference, with more than 352 million online and offline viewers.

受WAIC 2021大会组委会邀请，UNIDO执行干事Bernardo Calzadilla-Sarmiento先生代表总干事通过视频出席了本届盛会。

Invited by the organizing committee of WAIC 2021, Bernardo Calzadilla-Sarmiento, Managing Director of UNIDO, represented the Director General to attend the conference via video.



(UNIDO执行干事Bernardo Calzadilla-Sarmiento先生致辞)

(Speech by Bernardo Calzadilla-Sarmiento, Managing Director of UNIDO)



# HIGHLIGHTS 3

## 女性力量

### 世界人工智能大会，助力于女性力量

World Artificial Intelligence Conference Promoting Sustainable Development of Women Workforce

#### AI女性菁英论坛：ITPO上海助力“AI发展需要女性力量”倡议

AI Woman Elites Association: ITPO Shanghai responds to the "AI Development Needs More Female Power" Initiative



为呼应2020年AI女性菁英论坛发起的“AI发展更需要女性力量”倡议，论坛期间揭牌成立“AI女性菁英会”。由上海市委常委，常务副市长陈寅、上海市人大常委会副主任，市总工会主席莫负春、上海市政协副主席张恩迪、上海市经济信息化工作党委书记沈军、上海市妇联主席马列坚、上海市经信委副主任张英、中国科学院院士王恩多、联合国工业发展组织投资与技术促进办公室（中国·上海）主任赵晓蕾上台共同点亮屏幕，标志着新型女性组织“AI女性菁英会”的正式成立。

In response to the "AI Development Needs More Female Power" initiative initiated by the AI Women Elites Forum in 2020, the "AI Women Elites' Association" was unveiled during this forum. Chen Yin, Member of the Standing Committee of the Shanghai Municipal Party Committee, Executive Vice Mayor, Mo Jichun, Vice Director of the Standing Committee of the Shanghai Municipal People's Congress, Chairman of the Municipal Federation of Trade Unions, Zhang Endi, Vice Chairman of the Shanghai Municipal Political Consultative Conference, Shen Jun, Secretary of the Party Committee of Shanghai Economic Informatization, Ma Liejian, Chairman of the Shanghai Women's Federation, Zhang Ying, Vice Director of the Shanghai Municipal Commission of Economy and Information Technology, Wang Endo, Academician of the Chinese Academy of Sciences, and Zhao Xiaolei, Head of UNIDO ITPO Shanghai lighted up the screen together, marking the new organization ----"AI Women Elites Association" was formally established.



罗克韦尔总裁石安  
Shi An, CEO of Rockwell Co., LTD



德勤副执行官蒋颖  
Jiang Ying, Associate Executive of Deloitte



阿斯利康副总徐晶  
Jing Xu, Vice President of AstraZeneca Co., LTD



科思创副总雷焕丽  
Lei Huanli, Vice President of Covestro Co.



# HIGHLIGHTS 3

## AI城市发展

世界人工智能大会，致力于城市化发展  
World Artificial Intelligence Conference Promoting urbanization

### AI城市论坛：助力于城市可持续发展

AI City Forum: Promotes sustainable development of the city

ITPO上海办公室作为2021世界人工智能大会的合作伙伴，为呼应大会“**智联世界，众智成城**”的主题，充分挖掘人工智能在促进城市的包容及可持续发展中的无限潜力，且鉴于人工智能在降低城市碳排放，清洁及高效的能源生产和储存，工业再制造领域和可持续土壤治理等领域的广泛应用场景，在国际AI城市论坛上重磅发起#UNIDOGlobalCall2021中国创新解决方案的征集令。

ITPO Shanghai, as the supporter of the 2021 World Conference on Artificial Intelligence, fully exploited the unlimited potential of artificial intelligence in promoting the inclusive and sustainable development of cities, echoing the theme of the conference, “Intelligent Connectivity, Inspirational City”, and given the wide range of AI applications in areas such as Decarbonizing growing urban environment, Clean and efficient energy generation and storage, Circular production and industrial processes, and Sustainable land management, launched the #UNIDOGlobalCall2021 for innovative solutions at the International AI City Forum.



(上海市人民政府副秘书长、上海市城市运行管理中心主任徐惠丽发表讲话)

(Speech by Xu Huili, Vice Secretary-general of Shanghai Municipal People's Government and Shanghai Municipal Operation and Management Center)



(同济大学教授、中国工程院院士、上海智慧城市发展研究院理事长吴志强发表讲话)

(Speech by Wu Zhiqiang, Professor of Tongji University, Academician of Chinese Academy of Engineering, and President of Shanghai Smart City Development Institute)

(参会嘉宾)  
Guests

# HIGHLIGHTS 3

## 数字发展

### 世界人工智能大会，促进弥合数字发展

World Artificial Intelligence Conference Promoting Development of Digital Transformation

#### AI弥合数字鸿沟

AI Bridges Digital Gaps



AI赋能弥合数字鸿沟论坛于上海世博中心举行，本届论坛以“有AI有未来”为主题，由上海智慧城市发展研究院和支付宝主办，联合国工业发展组织投资与技术促进办公室（中国·上海）和上海大学MBA中心协办。论坛邀请了多位数字研究专家、政府部门官员、行业协会代表和企业负责人，共同探讨如何扩大数字化发展的受益面，共享数字发展红利。

The forum was held at the Shanghai World Expo Center with the theme of "With AI, there is a future" and was organized by the Shanghai Smart City Development Institute and Alipay, and co-organized by UNIDO ITPO Shanghai and the MBA Center of Shanghai University. The forum invited experts, government officials, industry association representatives and business leaders to discuss how to expand the benefits of digital development, so that more people can better integrate into the era of smart applications and share the benefits of digital development.

#### 从全球数字鸿沟到全球数字机遇 谈中小企业的数字化转型

联合国工业发展组织投资与技术促进办公室（中国·上海）主任赵晓蕾受邀参加论坛，并发表了主题为“从全球数字鸿沟到全球数字机遇”的主题分享。

Zhao Xiaolei, Head of UNIDO ITPO Shanghai, delivered a keynote speech on *From Global Digital Divide to Global Digital Dividend with the focus on the Digital Transformation of Small and Medium-sized Enterprises*.



#### 《汇聚数字伙伴 弥合数字鸿沟》 发展报告编撰启动仪式

IPTO办公室上海主任赵晓蕾、上海市智慧城市发展研究院院长盛雪锋、浩云长盛集团副总裁王立鹏及蚂蚁集团公共事务部总经理方辰共同上台参与启动编撰仪式。

“Together with Partners and Bridge the Digital Divide” Report Compilation Ceremony was officially launched.



### “产研共育·数智未来” AIWIN盛典

AIWIN Forum

## 国际视野下的中小企业数字化转型时代新机遇 New Opportunities for SMEs in the Digital Transformation Era

ITPO上海办公室赵晓蕾主任参与了高端对话并指出，联合国工业发展组织研究表明一个国家的工业竞争力取决于技术升级，而由数字技术引领的第四次工业革命是应对全球挑战的关键。

Zhao Xiaolei, Head of UNIDO ITPO Shanghai participated in the Round Table Discussion and pointed out that UNIDO research demonstrates that a country's industrial competitiveness ultimately depends on technological upgrading, and the fourth industrial revolution led by digital technology is the key to addressing global challenges.



上海市经济和信息化委员会副主任张英发表开场致辞

Speech by Zhang Ying, Vice Director of Shanghai Municipal Economy and Information Commission



Aispace创始人刘羽芹启动2021AIWIN赛事

Liu Yuqin, Founder of Aispace, Started the 2021AIWIN Event



吴昊

安博财经  
总经理

刘经国

上海人工智能产业  
投资基金投资总监

赵晓蕾

联合国工业发展组织  
投资与技术促进办公室  
(中国·上海)主任

Antoine de Guillebon

HSBC汇丰银行  
战略与企划总监

Edouard de Mezerac

Artefact  
亚太主管

汪冠春

来也科技  
董事长兼 CEO

智联世界 众智成城

INTELLIGENT CONNECTIVITY INSPIRATIONAL CITIES



# HIGHLIGHTS 4

## Best Practice

### ITPO 上海助力梦饷集团入选联合国SDG最佳案例

Case of Idol Group Selected as UN SDG Good Practice

Submitted by ITPO Shanghai



United Nations

Department of Economic and Social Affairs  
Sustainable Development



Home | SDG Knowledge | Intergovernmental Processes | HLPF | SIDS | Partnerships | Engage | News | About

## New infrastructure of E-Commerce empowers women employment and career development in the digital era

### Idol Group 梦饷集团

DESCRIPTION | SDGS & TARGETS | FEEDBACK

本次《联合国2030可持续发展最佳实践案例》征集吸引了全球七大洲超过135个国家参与，464个案例在超过700份有效申报材料中脱颖而出。由联合国工发组织推荐的项目有8个入选，其中由上海市妇联推荐，UNIDO ITPO上海办公室和梦饷集团联合编撰的《新电商基础设施赋能数字时代的女性就业和发展》是唯一一个同时符合SDG5（性别平等）和SDG9（产业、创新和基础设施）的中国企业案例，展现了中国企业在推进包容和可持续产业发展方面做出的突出贡献。

UN DESA launched an open call for good practices, success stories and lessons learned in SDG implementation. The call received more than 700 applications from more than 135 countries and 464 of them were selected. Among them, "New infrastructure of E-Commerce empowers women employment and career development in the digital era" compiled by UNIDO ITPO Shanghai Office and Idol Group was the only Chinese enterprise practices that contributes to both SDG5 (Gender Equality) and SDG9 (Industry, Innovation and Infrastructure), demonstrating the outstanding contributions that Chinese enterprises have made in advancing inclusive and sustainable industrial development.

为宣传和推广联合国SDG最佳实践案例，联合国2030可持续发展全球最佳实践案例研讨会于2021年7月27日下午在上海成功举办。研讨会就数字时代女性成长与发展的新机遇进行了研讨，UNIDO ITPO上海办公室主任赵晓蕾在研讨会上向梦饷集团入选联合国2030可持续发展最佳实践案例表示祝贺。

In order to share the UN SDG Good Practices and Success Stories with wider exposure, the SDG Good Practices Seminar was held on the afternoon of Jul 27, 2021 in Shanghai. The Seminar discussed new opportunities for women's growth and development in the digital era. Zhao Xiaolei, Head of UNIDO ITPO Shanghai attended the seminar and expressed her congratulations to Idol Group.



Organization/entity

Idol Group Co., Ltd



梦饷集团  
IDOL GROUP

## 联合国2030可持续发展 全球最佳实践案例研讨会

指导：联合国工业发展组织投资与技术促进办公室（中国·上海）  
主办：梦饷集团

# HIGHLIGHTS 5

## ITPO 上海选送项目荣获UNIDO Global Call颁奖典礼全球单项冠军及提名奖

The Project Submitted by ITPO Shanghai Wining the Award and Nomination in UNIDO Global Call

自Global Call 2021征集活动正式启动以来，共收到了来自5大洲71个国家的294项申请。10月26日，在德国的雷姆·沙伊德市Teo Otto剧院隆重举行了UNIDO Global Call 2021颁奖典礼。通过全球294个项目的激烈竞争，联合国工发组织投资与技术促进办公室（中国·上海）选送的两个项目斩获殊荣！中国浙江**正泰新能源库布其310MW项目**荣获“可持续土壤治理”类别全球单项冠军！中国上海**ENWISE清洁经能源项目**获得“清洁高效的能源生产与存储”类别提名奖！

Since the official launch of the Global Call, a total of 294 applications were received from 71 countries across 5 continents. After the evaluation by the jury, 4 projects covering 4 categories were finally selected from the 23 nominated projects.

On Oct 26, UNIDO Global Call 2021 Award Ceremony was held at Teo Otto Theater in Remscheid, Germany. Through intense competition from 294 projects around the world, two projects submitted by UNIDO ITPO Shanghai won the award. Zhejiang Chint New Energy Development won the UNIDO Global Call 2021 award for their Kubuqui 310 MW desert solar PV project in the "Sustainable Land Management" category. ENWISE Clean Energy Project in was nominated in the shortlist of the category in "Clean and Efficient Energy Production and Storage".



### WINNER: Zhejiang Chint New Energy Development Co., Ltd.

Zhejiang Chint New Energy Development's application was selected out of 73 other strong applications in the same category. Zhejiang Chint New Energy Development's Kubuqui 310 MW desert solar PV project combines the generation of green power with sand control, grass planting, farming and poverty alleviation with a clear and demonstrated impact on soils.



**正泰库布其310MW沙光互补电站：年均发电量约5.5亿度，治沙面积2.5万亩，因光伏治沙效果显著，成为了中国首个光伏沙漠示范项目。通过“治沙+种草+养殖+发电+扶贫”五位一体的复合生态太阳能治沙发电新模式，以光伏发电为主业，兼顾发展农牧规划与生态治理，达到了经济效益、社会效益和生态效益大丰收。此次案例经由UNIDO ITPO Shanghai报送。**

**Chuan Lu**  
Chairman of the Board and CEO of Zhejiang Chint New Energy Development

"Kubuqi 310MW desert Solar PV project was constructed by Zhejiang Chint New Energy Development Co., Ltd. It is the first Solar PV project built on the desert and has become the benchmark and demonstration desert Solar project in China. Besides generating green power, the project is also considering of the agricultural planning, animal husbandry and ecological management beneath the solar panels, which well reflects five conceptual aggregation of sand control, grass planting, farming, power generation and poverty alleviation."

Watch the short video to learn more about Zhejiang Chint New Energy Development's solution, the people behind it and what it would take to scale the solution:



**中国上海ENWISE清洁经能源项目：**清洁技术和可持续土壤治理是现代化城市包容及可持续发展需关注的重中之重，该项目提出创新解决方案以应对气候变化带来的不利影响，并助力创新技术与方案全球化落地与推广，推动经济绿色、包容性和创新性复苏。

Shanghai ENWISE clean energy project: cleantech and sustainable land management are the top priorities of a modern city inclusive and sustainable development, and this project puts forward innovative solutions to cope with the adverse effects of climate change, and boosts the innovation technology and the globalization, promoting green, inclusive and innovative recovery.





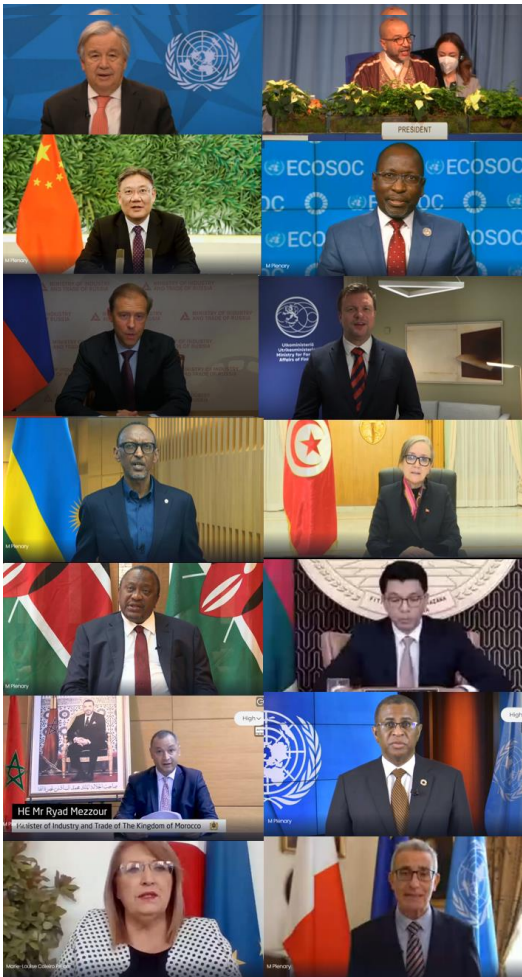
# HIGHLIGHTS 6

## #GEM



### ITPO 上海团队于UNIDO第19届成员国大会 获得GEM「性别平等动员大奖」提名奖

ITPO Shanghai Nominated with "Gender Equality Mobilization Award"



11月29日，以“建设更美好的未来”为主题的联合国工发组织(UNIDO)第十九届成员国大会在奥地利维也纳以视频方式举行。UNIDO投资与技术促进办公室(中国·上海) - ITPO Shanghai团队获得了「性别平等动员大奖」提名奖，是UNIDO促进两性平等和增强妇女权能的公认先锋。

On Nov 29, the 19th session of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) general conference with the theme of "Building a Better Future" were held by video in Vienna, Austria. UNIDO ITPO Shanghai was nominated as "Gender Equality Mobilization Award", which proves ITPO Shanghai team is a recognized pioneer of UNIDO's promotion of gender equality and the empowerment of women.

#### 性别平等动员大奖GEM Award背景:

性别平等动员大奖(GEM Award)是UNIDO为进一步赋权女性充分参与包容及可持续的工业发展，并推动2030年可持续发展议程加快实现而启动的全球征集活动，以期在全球推广并公开表彰UNIDO职员在工作中促进性别平等和增强妇女权能的优秀事迹和杰出举措。

The GEM Award is a global call for UNIDO to further empower women to fully participate in inclusive and sustainable industrial development and to accelerate the achievement of the 2030 Agenda for Sustainable Development, with a view to publicly recognizing UNIDO staff's outstanding deeds and initiatives in promoting gender equality and women's empowerment in their work.



UNIDO  
19<sup>TH</sup> GENERAL  
CONFERENCE  
BUILDING A BETTER FUTURE

# HIGHLIGHTS 7



## UNIDO Night 2021·产业技术创新与 国际合作研讨会

UNIDO Night 2021- WiiTs Workshop

### UNIDO Night 2021 背景:

在第三届全球工业互联网大会(GIIC)举办期间, UNIDO上海投资促进中心举办了UNIDO Night 2021·产业技术创新与国际合作研讨会(WiiTs Workshop)。作为GIIC深入人心的品牌活动, UNIDO Night 2021进一步促进了国际间的交流合作, WiiTs合作平台对推动产业可持续高质量发展与全球化应用的作用也逐步彰显。

During the third Global Industrial Internet Conference (GIIC), the UNIDO Night 2021 - Workshop on Industrial Innovative Technology Cooperation Platform (WiiTs Workshop) was successfully held. As a popular brand event of GIIC, UNIDO Night 2021 further promoted international communication and cooperation, and the role of the WiiTs cooperation platform in promoting sustainable and high-quality industrial development and global application has gradually become more prominent.



WiiTs平台目前已收到97个可持续技术及项目的申请, 覆盖了绿色增长GG、先进数字技术ADP、医药健康M&H三个领域。其中, 18个技术/项目已获得了注册认证。

So far, WiiTs platform has already received 97 applications for sustainable technologies and projects, covering the areas of Green Growth, Advanced Digital Technology, and Medicine & Health. Among them, 18 technologies/projects have been certified for registration.



(UNIDO ITP总协调员龚维希致辞)  
(Speech by Gong Weixi, Chief of ITP Division and Coordinator, ITP Network, UNIDO)

(陈力博士受聘WiiTs国别顾问及M&H领域召集人)  
(Dr. Chen Li, appointed as WiiTs National Advisor and M&H Convenor)



(WiiTs认证项目方浩云长盛代表接受授牌)  
(Representative from HotWon, received the award as WiiTs Registered Technology)

(WiiTs注册认证技术管理平台捐赠方ClickPaaS接受证书)  
(ClickPaaS Received Donation Letter of WiiTs Management Platform)

# 国内外活动

## Main Activities & Events

UNIDO时任驻华代表到访上海投资与技术促进办公室与绿色增长联合研究院

Representative of UNIDO Visited ITPO Shanghai Office and ISID Joint Institute of Shanghai Jiao Tong University

中国城市开发区主题园区运营高级研修班顺利结业

Advance Seminar on the Operation of Sustainable Cities & Theme Parks Successfully Held

UNIDO 4IR战略框架发展对话

UNIDO 4IR Strategic Framework Development Dialogue

联合发布《汇聚数字伙伴，弥合数字鸿沟发展研究报告》

Joint Report Released: Together with Partners and Bridge the Digital Divide

2021全球投资促进大会开幕式

Shanghai Global Investment Promotion Conference 2021

云南省与跨国公司产业合作座谈会

Industrial Cooperation Forum between Yunnan province and Multinational Corporations

促进意大利Barcolana与上海宝山区政府商务合作对接

Promoting Business Matchmaking Between Italian Company Barcolana and Shanghai Baoshan District Government

上海化学工业区责任关怀工作推进大会

Shanghai Chemical Industry Park Responsible Care Work Promotion Conference

中意区域合作“一带一路国际合作研讨会”

"Belt and Road Exhibition Digital Edition" by Istituto Italiano OBOR

第九届中国产业园区持续发展论坛

The 9th China Industrial Park Sustainable Development Forum

2021上海城市推介大会

2021 Shanghai City Promotion Convention

第四届中国国际进口博览会

The 4th China International Import Expo

首届西丽湖论坛

The 1st Edition of Xili Lake Forum



# ACTIVITIES & EVENTS 1

## UNIDO时任驻华代表到访上海投资与技术促进办公室及绿色增长联合研究院

Representative of UNIDO Visited the ITPO Shanghai Office and ISID Joint Institute of Shanghai Jiao Tong University

3月25日下午，UNIDO时任驻华代表Tonilyn P. Lim女士访问了UNIDO ITPO Shanghai办公室，赵晓蕾主任就UNIDO ITPO Shanghai的基本情况、发展历程以及2021年的工作计划进行了介绍。

On the afternoon of Mar 25, Tonilyn P. Lim, Then Representative of UNIDO visited UNIDO ITPO Shanghai. Zhao Xiaolei introduced the background, current progress and 2021 work plan of UNIDO ITPO Shanghai.

4月16日下午，UNIDO时任驻华代表Tonilyn P. Lim女士、副代表马健先生一行访问上海交通大学绿色增长研究院。上海交通大学副校长、绿色增长研究院理事长黄震，国际与公共事务学院代理院长胡近，国际与公共事务学院副院长、绿色增长联合研究院执行院长耿涌，UNIDO ITPO Shanghai 赵晓蕾主任等陪同调研。

On the afternoon of Apr 16, Tonilyn P. Lim, Representative of UNIDO and Ma Jian, the Vice Representative of UNIDO's Regional Office in China, visited ISID Joint Institute of Shanghai Jiao Tong University. Huang Zhen, Vice President of Shanghai Jiao Tong University and Chairman of the Research Institute, Hu Jin, Acting President of the school of international and public affairs, Geng Yong, Vice President of the school of international and public affairs and Executive President of the Research Institute, and Zhao Xiaolei, Head of UNIDO ITPO Shanghai joined the visiting.



## 中国城市开发区主题园区运营高级研修班顺利结业

Advance Seminar on the Operation of Sustainable Cities & Theme Parks Successfully Held



UNIDO上海投资促进中心联合上海交通大学安泰经管学院高管教育中心，引入影响力投资理念，开发了“中国城市开发区主题园区运营高级研修班”专业课程。第二届2021中国城市开发区主题园区运营高级研修班为园区运营管理者带来一套具有国际视野并高度汇集本土经验的高级研修课程，从道篇，谋篇，法篇三个模块陆续展开，帮助学员适应不断变换产业发展趋势，识别园区管理新热点，抓住园区运营转型新机遇。

Collaborating with Antai College of Economics & Management Shanghai Jiao Tong University, UNIDO ITPO Shanghai introduced the concept of impact investment and developed the professional course Advance Seminar on the Operation of Sustainable Cities & Theme Parks with integrating the practical needs of domestic park operation. The second seminar brought advance courses with a global perspective and local experience, which covers practical methodologies to help participants adapt to the development trend of industries, identify new hotspots in park management and seize new opportunities for park operation transformation from perspectives of concepts, strategics, and regulations.





2021年10月28日，联合国工发组织(UNIDO)召开了第四次工业革命战略框架发展对话，向成员国介绍并探讨了4IR战略框架的编制情况，来自5大洲27个国家的38位代表参与了对话。

UNIDO上海ITPO赵晓蕾主任受邀代表亚太地区参与了UNIDO第四次工业革命战略框架发展对话。她重点介绍了UNIDO ITPO上海办公室的相关举措，包括数字伙伴计划(Digital Partnership Plan)、产业技术创新与国际合作倡议(World Industrial & Innovative Technology Cooperation Initiatives, WIIITs)等，提出了将数字鸿沟转变为数字红利(Digital Divide to Digital Dividend)的理念，强调了数字化转型对社会可持续发展的长远影响。同时她还特别分享了中国上海在城市数字化转型方面的实践，介绍了10月27日上海政府发布的《上海市全面推进城市数字化转型“十四五”规划》。

On Oct 28, 2021, the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) held the Fourth Industrial Revolution Strategic Framework Development Dialogue, introducing and discussing the formulation of the 4IR strategic framework to member states. 38 representatives from 27 countries on five continents participated in the dialogue.

Zhao Xiaolei, Head of UNIDO Shanghai ITPO, was invited to participate in UNIDO's fourth Industrial Revolution Strategic Framework development dialogue on behalf of the Asia-Pacific region. She highlighted the initiatives of UNIDO ITPO's Shanghai office, including the Digital Partnership Plan, The World Industrial & Innovative Technology Cooperation Initiatives, WIIITs, etc., putting forward the concept of turning the Digital Divide into Digital Dividend, emphasizing the long-term impact of Digital transformation on the sustainable development of society. At the same time, she also shared Shanghai's practice in urban digital transformation and introduced the "14th Five-year Plan of Shanghai to Comprehensively Promote urban digital Transformation" released by Shanghai government on Oct 27.

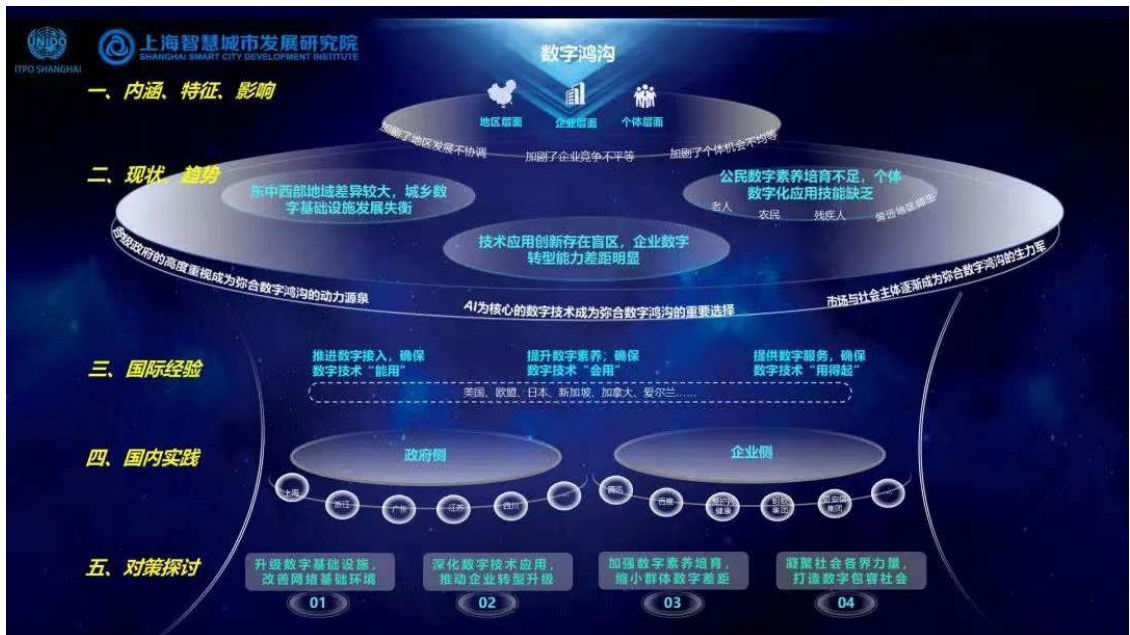




在2021全球智慧城市大会（巴塞罗那-上海分会场）上，联合国工业发展组织上海投资促进中心（ITPO上海办公室）和上海智慧发展研究院联合发布了《汇聚数字伙伴，弥合数字鸿沟发展研究报告》。旨在数字化转型大潮中，让数字红利最大程度地惠及中小企业、青年人、女性等社会群体，实现数字技术的广泛普及和无障碍使用；鼓励和引导企业加强新兴技术创新应用；面对个体间的数字鸿沟，鼓励持续提升个体数字技能，逐步缩小数字应用在群体间、区域间的差距。

At the 2021 Smart City Expo World Congress (Barcelona-Shanghai Sub-venue), UNIDO ITPO Shanghai and Shanghai Smart City Development Institute jointly released the report named *Together with Partners and Bridge the Digital Divide*.

Through this report, it aims to maximize the benefits of digital dividends to small and medium-sized enterprises, young people, women and other social groups involved in the trend of digital transformation, to realize the widespread popularization and barrier-free use of digital technology, to encourage and guide enterprises to strengthen the innovative application of emerging technologies, to encourage continuous improvement of individual digital skills and gradually narrow the gap in digital application between groups and regions, in the face of the digital divide among individuals.





4月7日，UNIDO ITPO Shanghai赵晓蕾主任受邀出席**2021年上海全球投资促进大会**。2021年上海全球投资促进大会今天上午在上海中心举行，总投资4898亿元的216个重大产业项目集中签约，“五个新城”和一批特色产业园区、民营企业总部集聚区面向全球招商。上海市市委书记李强出席大会并见证项目签约，市委副书记、市长龚正启动上海全球招商合作伙伴计划。ITPO Shanghai成立二十年以来，一直致力于利用联合国工发组织全球网络和总部资源优势，推动双向投资与技术合作，实现产业包容与可持续发展，也将继续为上海促进双向投资和赋能高质量的产业发展继续贡献力量。

On Apr 7, Zhao Xiaolei, Head of UNIDO ITPO Shanghai, was invited to attend the Shanghai Global Investment Promotion Conference 2021. For the conference held in Shanghai Center, a total of 216 major industrial projects with investments of 489.8 billion RMB were signed. The five new towns, a number of industrial parks with special features and clusters of private enterprise headquarters attracted investment from the world. Since ITPO Shanghai established 20 years ago, it has been committed to promoting both inward and outward investment and technology cooperation with the aim to achieve an inclusive and sustainable development by taking advantage of UNIDO global network and headquarters' resources. It will continue to contribute to promoting two-way investment and enabling high-quality industrial development in Shanghai.





11月5日，第四届中国国际进口博览会的云南省交易团与部分世界500强企业、国内外知名跨国企业、行业龙头企业以及国际组织、社会组织开展以“绿色发展 开放合作 圆融共赢”为主题的产业交流合作活动，并现场签署多个项目合作协议。

来自香港新华集团、奥地利奥中友好协会华人委员会、杜邦中国集团有限公司、普德赋亚洲公司董事局、帝亚吉欧洋酒贸易（上海）有限公司大中华区、地中海俱乐部亚太度假营运事业部、科普利信集团大中华区等企业组织的负责人参与了大会，其中联合国工业发展组织上海投资与促进办公室主任赵晓蕾女士发表了讲话，介绍了上海ITPO在促进投资发展或交流合作情况，对云南资源优势、区位优势、开放优势和营商环境给予高度评价，表达了与云南进一步深化多领域合作的强烈意愿与行动。

On Nov 5, during the fourth China International Import Expo Conference, Trading Group of Yunnan Province has carried out the “Green development & Opening-up and Cooperation & Achieve the Win-Win Situation” as the theme of industry exchanges and cooperation activity with some of the world top 500 enterprises, domestic and foreign multinational enterprises, leading enterprises as well as international organizations, social organizations, and multiple project cooperation agreements were signed during the conference.

Heads and directors from enterprises of New China Company from Hong Kong, Austria-China Friendship Association Committee, Dupont (China) Co., LTD., PUYDUFOU (Asian) corporate boards, Diageo (China) Limited, Operating Division of Club Med, China District for Brand of Cooeperl and other enterprises and organizations participated in the conference, including Zhao Xiaolei, Head of UNIDO ITPO Shanghai, who introduced UNIDO ITPO Shanghai in promoting the development of the investment or cooperation, making full use of provincial resource advantages, location advantages, advantages and business environments, and highly recommended to further strengthen the cooperation with Yunnan Province.



云南省委副书记王予波

Wang Yubo, Vice Secretary of CPC  
Yunnan Provincial Committee



联合国工业发展组织投资与技术促进办公室（中国·上海）主任赵晓蕾

Zhao Xiaolei, Head of UNIDO ITPO Shanghai





应意大利著名大型帆船赛事举办商Barcolana开展中国业务的期望与规划，UNIDO ITPO Italy与ITPO Shanghai共同协作，组织Barcolana、上海宝山区政府、上海市吴淞口国际邮轮港发展有限公司代表于4月13日举行多边会议进行项目对接。UNIDO ITPO Italy主任Diana Battaggia女士、技术专家Dino Fortunato先生和UNIDO ITPO Shanghai 赵晓蕾主任出席会议。

In response to Barcolana's strategic plans to expand business to China Market, UNIDO ITPO Italy cooperated with ITPO Shanghai to organize a multilateral meeting among Barcolana, Shanghai Baoshan District Government, Shanghai Wusongkou International Cruise Port Development Co., Ltd. on Apr 13 with the aim to promote international business matchmaking. Diana Battaggia, Head of UNIDO ITPO Italy, Dino Fortunato, the technical expert of UNIDO ITPO Italy, and Zhao Xiaolei, Head of UNIDO ITPO Shanghai attended the meeting.

Barcolana CEO为参会的各位领导介绍了Barcolana的基本背景、过往举办的赛事案例以及在中国市场中的优势。随后，他介绍了在中国的赛事项目的具体实施方案与相应的配套设施。来自上海市宝山区滨江委主任江瑞勤与上海市吴淞口国际邮轮港发展有限公司常务副总经理金艳华介绍了上海吴淞口国际邮轮港帆船运动中心项目及发展水上运动产业方案。双方进行了友好沟通，表示期待未来双方进一步的交流与合作。

The CEO of Barconana introduced the general background of Barcolana, past events and its advantages in the Chinese market. He then introduced the specific implementation plan and corresponding supporting facilities of the events in China. Jiang Ruiqin, Director of Binjiang Committee of Baoshan District, Shanghai, and Jin Yanhua, Executive Deputy General Manager of Shanghai Wusongkou International Cruise Port Development Co., Ltd., introduced the project of Shanghai Wusongkou International Cruise Port sailing sports center and the development plan of water sports industry. The two sides had friendly communication and expressed their expectation for further cooperation in the future.





## ACTIVITIES & EVENTS 8

### 上海化学工业区责任关怀工作推进大会

Shanghai Chemical Industry Park Responsible Care Work Promotion Conference



2021年4月28日下午，ITPO Shanghai赵晓蕾主任受邀出席了由上海化学工业区企业协会主办的“上海化学工业区责任关怀工作推进大会”。责任关怀是国际化工行业提出的一套自律性、持续改善环保、健康及安全绩效的管理体系。上海化学工业区是国内最早一批开展责任关怀工作的园区，在责任关怀领域的工作涵盖经济、安全、环保、健康和社会活动等，已基本形成园区、企业与周边居民和谐发展成果共享的格局。本次会议发布了责任关怀“十四五”规划及责任关怀评估导则，并分享了化工区责任关怀实践和最佳案例。

On the afternoon of Apr 28, 2021, Zhao Xiaolei, Head of ITPO Shanghai was invited to attend the "Shanghai Chemical Industry Park Responsible Care Work Promotion Conference" hosted by the Shanghai Chemical Industry Park Enterprise Association. Responsible Care is a set of self-disciplined management systems for continuous improvement of environmental protection, health and safety performance proposed by the international chemical industry. Shanghai Chemical Industry Park is the first batch of parks in China to carry out responsible care. The work in the field of responsible care covers economy, safety, environmental protection, health and social activities, which has basically formed a pattern of harmonious development and achievements sharing of the park, leading and driving the sustainable development of the national petroleum and chemical parks. The conference released the "14th Five-Year Plan" of Responsible Care and Responsible Care Evaluation Guidelines, and shared the practice and excellent cases of Responsible Care in the Chemical Industry.



## ACTIVITIES & EVENTS 9

### 中意区域合作“一带一路国际合作研讨会”

"Belt and Road Exhibition Digital Edition" by Istituto Italiano OBOR

OBOR



ISTITUTO ITALIANO OBOR  
意大利一带一路研究机构

4月12日-15日，由意大利一带一路研究机构发起组织的国际合作研讨会在线上召开，线上共有来自中意两国的机构和企业代表60位参会。UNIDO ITPO Shanghai 赵晓蕾主任受邀参与4月15日的文化专题活动，并在“RISE-可持续企业罗马倡议”环节发表演讲。

From Apr 12-15, the OBOR Exhibition sponsored by Istituto Italiano OBOR was held online, about 60 representatives of institutions and enterprises from China and Italy attended the meeting. Zhao Xiaolei, Head of UNIDO ITPO Shanghai, was invited to attend the meeting themed on “Culture” on Apr 15 and delivered a video speech in the session of “RISE - Rome Initiative for Sustainable Enterprises”.

**BELT & ROAD EXHIBITION**  
Digital edition

赵晓蕾主任提到21世纪的气候变化已成为世界上最大的挑战之一，并指出，在所有努力中，企业是社会和经济增长的引擎，也是低碳经济中关键的参与者和受益者。

Zhao Xiaolei put forward that how to face climate change in the 21st century has become one of the world's biggest challenges, and pointed out that among all the efforts, businesses are the engines of social and economic growth, and are also the key players and beneficiaries of a prosperous low carbon economy.

12-15



联合国工业发展组织在第十八届大会期间发布了《**工业园区国际指南**》，重点关注发展中国家和中等收入经济体建设发展工业园区所面临的需求和挑战，为多利益相关方，包括园区监管者、开发商、运营商、发展和金融机构等，提供园区规划、开发和运营管理相关的全面指导和综合性参考建议。

The United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) published the "International Guidelines for Industrial Parks", providing step-by-step advice on the planning, development and operation of industrial parks for different stakeholders, including industrial park regulators, developers, operators, tenants, partners (such as multilateral development agencies) and financial institutions. The guidelines are relevant to both existing and new industrial parks in various international contexts, with a focus on the needs and challenges of developing countries and middle-income economies.



为了广泛宣传UNIDO《工业园区国际指南》推行的国际准则与标准，以指导开发具有竞争力的包容与可持续园区，应同济大学发展研究院的邀请，联合国工业发展组织投资与技术办公室（中国·上海）赵晓蕾主任于6月26日在上海市青浦区举办的第九届中国产业园区持续发展论坛发表了《双重冲击、双循环格局、双碳目标下的产业园区绿色低碳转型发展之路》的主题演讲，阐述了面对双重冲击、双循环格局、双碳的背景，产业园区如何强化可持续发展理念，展现高度社会责任感，统筹经济效益和生态效益，兼顾长远与当前，赋能发展永续发展。



In order to promote the international guidelines and standards published in "UNIDO International Guidelines for Industrial Parks" to guide the development of inclusive and sustainable parks, Zhao Xiaolei, Head of UNIDO ITPO Shanghai delivered a keynote speech on " Green & Low-Carbon Transformation of Industrial Parks " during the 9th China Industrial Park Sustainable Development Forum held in Qingpu District, Shanghai. Zhao talked about that faced with the background of double impact, double circulation pattern and double carbon, how to strengthen the concept of sustainable development, show a high sense of social responsibility, balance economic and ecological benefits, give consideration to both the long-term and the current, and enable sustainable development.







第四届中国国际进口博览会在上海举办之际，以“拥抱进博·共享未来”为主题的2021上海城市推介大会于11月6日在上海中心大厦举行，上海城市形象和内涵在全球聚光灯下再次集中展示，上海与海内外企业及各类创新创业人才再度相聚。市委书记李强出席大会并致辞，市委副书记、市长龚正作主旨推介。美中贸易全国委员会、中国欧盟商会、日本贸易振兴机构、中国德国商会、新加坡企业发展局、加中贸易理事会、长三角企业家联盟、中国连锁经营协会等投资促进机构和商协会代表畅谈在沪发展的真切感受，共同发起“投资上海”倡议，诚邀世界各国新老朋友携手上海、共享未来。联合国工业发展组织投资与技术办公室（中国·上海）赵晓蕾主任受邀出席了大会。

The 2021 Shanghai City Promotion Convention was held on Nov 6 at the Shanghai Tower with the theme of "Embracing the CIIE, Sharing a Future", with The 4th China International Import Expo being held in Shanghai very soon. The city image of Shanghai is once again on display under the global spotlight, and Shanghai gathered enterprises and innovative and entrepreneurial talents from home and abroad again. Li Qiang, Shanghai Party Secretary, attended the conference and delivered a speech. Gong Zheng, Vice Secretary of the Municipal Party Committee and mayor, made keynote promotion. Representatives from The US-China Business Council, the European Chamber of Commerce in China, Japan External Trade Organization, German Chamber of Commerce in China, Enterprise Singapore, Canada China Business Council, China Chain Store & Franchise Association and other investment promotion agencies shared their experience of business development in Shanghai, and co-sponsored the "investment in Shanghai" initiative, sincerely inviting parties from all over the world to enter into Shanghai and enjoy a shared future. Zhao Xiaolei, Head of UNIDO ITPO Shanghai attended the convention.

**着力推动更高水平对外开放**  
STRIVING TO PROMOTE A HIGHER LEVEL OF OPENING UP TO THE OUTSIDE WORLD

始终保持“三个不会变”

- >>> 利用外资政策不会变
- >>> 对外商投资企业合法权益保护不会变
- >>> 为各国企业投资兴业提供更好服务不会变

Shanghai will adhere to "The Three Promises"

- >>> The policy of welcoming foreign investment will not change
- >>> The protection of the legal rights and interests of foreign-invested enterprises will not change
- >>> The pursuit of providing better services for enterprises from all over the world to invest and start businesses will not change

**2025 在这座城市里**  
THE CITY WITH INFINITE OPPORTUNITIES

人人都有人生出彩机会 >>>  
Everyone can share the opportunity to excel

人人都能有序参与治理 >>>  
Everyone can participate in governance in order

人人都能享有品质生活 >>>  
Everyone can enjoy a quality life

人人都能切实感受温度 >>>  
Everyone can feel the warmth of the city

人人都能拥有归属认同 >>>  
Everyone can enjoy a sense of belonging

**第四届中国国际进口博览会**  
CHINA INTERNATIONAL IMPORT EXPO

**第四届虹桥国际经济论坛**  
智启新时代：智能科技与产业合作

2021年11月5日9:00 国家会展中心（上海）4.2馆A2厅

**李勇** 联合国工业发展组织总干事  
**克里斯托弗·皮萨里德斯** 2019年诺贝尔经济学奖获得者  
**张人禾** 中国科学院院士 复旦大学副校长  
**潘毅峰** 中国科学院科技战略咨询研究院院长

**李东生** TCL创始人、董事长  
**黄得奎** 三星电子全球社长 三星大中华区总裁  
**孟旗** 高通公司中国区董事长  
**陈安宁** 福特汽车公司集团副总裁 福特中国总裁兼首席执行官

**黄陈宏** SAP全球执行副总裁 大中华区总裁  
**戴文渊** 第四范式创始人 首席执行长  
**杨允** 中国医药产业 市场发展有限公司执行总裁

**张峰** (主旨发言主持人) 中国电子学会理事长  
**杨燕青** (论坛讨论主持人) 上海人工智能实验室 战略研究中心主任



**UNIDO时任总干事李勇致辞**  
Speech by Li Yong, Then Director General of UNIDO



**工业和信息化部副部长王志军致辞**  
Speech by Wang Zhijun, Vice Minister of The Ministry of Industry and Information Technology



**上海市委常委、副市长吴清致辞**  
Speech by Wu Qing, Member of Shanghai Municipal Standing Committee and Vice Mayor

11月5日，第四届中国国际进口博览会虹桥国际经济论坛——智启新时代：智能科技与产业合作分论坛在国家会展中心（上海）成功举办。联合国工业和发展组织(UNIDO)总干事李勇出席论坛并致辞。李勇总干事在致辞中提到，UNIDO致力于支持成员国通过应用智能技术与产业合作助力经济实现可持续高质量发展，他特别介绍了UNIDO ITPO上海办公室通过和上海交通大学联合发起的“**产业技术创新与国际合作WiiTs倡议**”在促进可持续技术实现全球化应用起到的积极作用，包括UNIDO ITPO上海办公室在联通公共与私营部门推动疫后经济实现包容性、绿色、创新型复苏中建立的伙伴关系、推动了技术合作和全球双向投资。

On Nov 5, the 4th China International Import Expo Hongqiao International Economic Forum - Open New Era by Intelligence: Intelligent Technology and Industrial Cooperation Sub-forum was successfully held at the National Exhibition and Convention Center (Shanghai). Li Yong, Then Director General of the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO) attended the forum and delivered a speech. In his speech, Yong mentioned that UNIDO is committed to supporting member to achieve sustainable and high-quality economic development through applying intelligent technologies and industrial cooperation. And he introduced the positive role played by UNIDO ITPO Shanghai in promoting the global application of sustainable technologies through the "Industrial Technology Innovation and International Cooperation WiiTs Initiative" jointly launched by Shanghai Jiao Tong University, including UNIDO ITPO Shanghai office has built partnerships, promoted technical cooperation and global two-way investment in bridging the public and private sectors to promote an inclusive, green and innovative post-pandemic economic recovery.





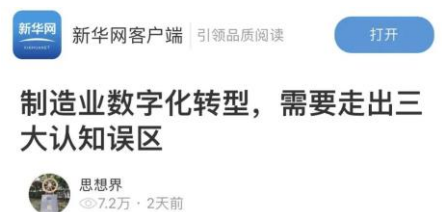
12月27至28日，由科技部、深圳市人民政府联合主办的**首届西丽湖论坛**在深圳市南山区西丽湖国际科教城区内召开。香港特别行政区行政长官林郑月娥、科技部部长王志刚视频致辞，广东省副省长王曦、深圳市市长覃伟中现场致辞。联合国工发组织(UNIDO)投资与技术促进办公室(中国·上海)主任赵晓蕾应邀出席。

From Dec 27 to 28, the 1<sup>st</sup> edition of Xili Lake Forum, jointly sponsored by the Ministry of Science and Technology and the Shenzhen Municipal People's Government, was held in the Xili Lake International Science and Education Urban Area in Nanshan District, Shenzhen. Carrie Lam, Chief Executive of the Hong Kong Special Administrative Region, and Wang Zhigang, Minister of Science and Technology, delivered video speeches, and Wang Xi, Vice Governor of Guangdong Province, and Qin Weizhong, Mayor of Shenzhen, delivered speeches on the spot. Zhao Xiaolei, Head of UNIDO ITPO Shanghai was invited to attend the ceremony.





# 媒体报道 Press clips



## 附录 Annex

	日期Date	事件Event	地点Place	主题Sector	类型Type	参与人数 Number of Participants
1	1.9	绿色增长联合研究院举行2021年首次工作会议 2021 First Working Meeting of Institute of Inclusive and Sustainable Industrial Development Successfully Held	上海 Shanghai, China	绿色技术 Green Technology	大会 Conference	600
2	1.14	ITPO上海到访上海市工业互联网协会进行参观交流 ITPO Shanghai Visited Shanghai Industrial Internet Association	上海 Shanghai, China	合作 Cooperation	会议 Meeting	50
3	3.5	ITPO上海发起#WiiTsGlobalCall ITPO Shanghai Launched #WiiTsGlobalCall	上海 Shanghai, China	产业技术创新 Industrial Innovative Technology; 全球合作 Global Cooperation	全球征集 Global Call	1000
4	3.25	UNIDO驻华代表到访UNIDO上海投资与技术促进办公室 The representative of UNIDO visited UNIDO ITPO Shanghai	上海 Shanghai, China	全球合作 Global Cooperation	走访 Visit	20
5	3.25	ITPO 上海赵晓蕾主任受邀参加第一财经“碳中和”主题访谈 Zhao Xiaolei, Head of ITPO Shanghai, was invited to the “Carbon Neutrality” Dialogue featured by CBN	上海 Shanghai, China	碳中和 Carbon Neutrality	采访 Interview	10000
6	4.7	ITPO 上海受邀参加2021全球投资促进大会开幕式 ITPO Shanghai Participated in the Opening Ceremony of Shanghai Global Investment Promotion Conference	上海 Shanghai, China	投资促进 Investment Promotion	开幕式 Opening Ceremony	300
7	4.12	ITPO上海参加中意区域合作“一带一路国际合作研讨会” ITPO Shanghai Participated in the “Belt and Road Exhibition Digital Edition”	线上 Online	全球合作 Global Cooperation	研讨会 Seminar	50
8	4.13	ITPO上海协助意大利Barcolana与上海宝山区政府商务对接 ITPO Shanghai Promoted Business Matching between Italian Company Barcolana and Shanghai Baoshan District Government	上海 Shanghai, China 线上 Online	贸易 Trade	商务对接 Matchmaking	20
9	4.16	ITPO 上海成功举办联合国工发主题日 UNIDO Day 2021 ITPO Shanghai Successfully Held the UNIDO Day 2021	上海 Shanghai, China	产业技术创新 Industrial Innovative Technology; 全球合作 Global Cooperation	大会 Conference	500

## 附录 Annex

	日期Date	事件Event	地点Place	主题Sector	类型Type	参与人数 Number of Participants
10	4.28	ITPO 上海受邀参加上海化工园区 责任关怀工作推进大会 ITPO Shanghai Attended Shanghai Chemical Industry Park Responsible Care Work Promotion Conference	上海 Shanghai, China	责任关怀 Responsible Care	大会 Conference	200
11	5.19	ITPO 上海赵晓蕾主任受邀参加 东兴证券2021中期策略会并发表 主题演讲 Zhao Xiaolei was invited by Dongxing Securities to Give a Speech in the Strategy Planning Meeting	上海 Shanghai, China	绿色增长 Green Growth	演讲 Speech	100
12	6.29	ITPO 上海受邀参加第九届中国 产业园区持续发展论坛 ITPO Shanghai was invited to the 9th Forum on Sustainable Development of China Industrial Parks	上海 Shanghai, China	可持续发展 Sustainable Development	论坛 Forum	200
13	7.8	ITPO 上海受邀参加世界人工智 能大会峰会开幕式 ITPO Shanghai was invited to the Opening Ceremony of World Congress on Artificial Intelligence	上海 Shanghai, China	人工智能 AI	开幕式 Opening Ceremony	1000
14	7.8	ITPO 上海赵晓蕾主任受邀出席 世界人工智能大会云端峰会 ——AI女性菁英论坛 Zhao Xiaolei, Head of ITPO Shanghai, was invited to AI Women Elites Forum	上海 Shanghai, China	人工智能 AI; 女性赋能 Female Empowerment	会议 Meeting	100
15	7.9	ITPO 上海于2021世界人工智能 大会·国际AI城市论坛启动 #UNIDOGlobalCall 2021 中国创 新方案征集 ITPO Shanghai Launched #UNIDOGlobalCall 2021	上海 Shanghai, China	创新思维与技术 Innovative Ideas and Technology	活动 Activity	50
16	7.10	ITPO 上海赵晓蕾主任于AI赋能 弥合数字鸿沟论坛发表演讲 Zhao Xiaolei Gave a Speech on AI Empowerment and Bridging Digital Gaps Forum	上海 Shanghai, China	人工智能 AI; 数字化转型 Digital Transformation	论坛 Forum	50
17	7.23	UNIDO Global Call 2021 全球清洁技术和可持续土壤治 理创新解决方案 UNIDO Global Call 2021: Innovative Solutions for Clean Technologies and Sustainable Soil Governance	上海 Shanghai, China	可持续发展 全球倡议; Sustainable development Global Call	活动 Activity	100



# 附录 Annex

	日期Date	事件Event	地点Place	主题Sector	类型Type	参与人数 Number of Participants
18	7.31	第二届中国城市开发区主题 园区运营高级研修班结业 Advance Seminar on the Operation of Sustainable Cities & Theme Parks Successfully Held	上海 Shanghai, China	产业园区 Industry Park	培训 Training	60
19	8.3	ITPO 上海报送梦饷集团方案 入选联合国SDG最佳案例 The Case of Idol Group Selected as UN SDG Good Practices Submitted by ITPO Shanghai	上海 Shanghai, China	可持续发展目标 SDGs	案例征集 Case Call	10000
20	10.26	ITPO 上海选送项目获 #UNIDOGlobalCall全球冠军 The Project Winning the Award in UNIDO Global Call Submitted by ITPO Shanghai	德国 Germany	创新思维与技术 Innovative Ideas and Technology	全球征集 Global Call	3000
21	10.28	UNIDO 4IR战略框架发展对话 UNIDO 4IR Strategic Framework Development Dialogue	线上 Online	第四次工业革命 The fourth Industrial Revolution	大会 conferenc e	200
22	10.31	ITPO 上海发布《汇聚数字伙 伴，弥合数字鸿沟发展研究 报告》 ITPO Shanghai Released the Report: Together with Partners and Bridge the Digital Divide	上海 Shanghai, China	数字发展与转型 Digital Development and Transformation	报告发布 Report Publicatio n	200
23	11.5	参加云南省与跨国公司产业 合作座谈会 Participated in the Industrial Cooperation Forum between Yunnan province and Multinational Corporations	上海 Shanghai, China	产业合作 Industrial Collabaration	大会 Conferenc e	500
24	11.6	受邀参与2021上海城市推介 大会 Participation in 2021 Shanghai City Promotion Convention	上海 Shanghai, China	城市发展 Urbanization Development	大会 Conferenc e	500
25	11.29	ITPO 上海获得GEM「性别平 等动员大奖」提名奖 ITPO Shanghai was Nominated with "Gender Equality Mobilization" Award	奥地利 Austria	性别平等 Gender Equality	奖项 Award	1000
26	12.5	ITPO 上海举办UNIDO Night 2021·产业技术创新与国际合 作研讨会 ITPO Shanghai Held UNIDO Night 2021 · WITs Workshop	上海 Shanghai, China	产业技术创新 Industrial Technology Innovation; 国际合作 Global Cooperation	研讨会 Workshop	200
27	12.4	ITPO 上海受邀参加第十届中 国产业园区持续发展论坛 ITPO Shanghai was Invited to the 10th China Industrial Park Sustainable Development Forum	上海 Shanghai, China	产业园区 Industrial Park; 可持续发展 Sustainable Development	论坛 Forum	200
28	12.27	ITPO 上海受邀参加首届西丽 湖论坛 ITPO Shanghai was Invited to the First Xili Lake Forum	深圳 Shenzhen, China	绿色科技 Green Technology; 可持续发展 Sustainable Development	论坛 Forum	500



UNITED NATIONS  
INDUSTRIAL DEVELOPMENT ORGANIZATION

**联合国工业发展组织投资与技术促进办公室(中国·上海)**

**联合国工业发展组织上海投资促进中心**

Email: [itpo.shanghai@unido.org](mailto:itpo.shanghai@unido.org)

